

LIFEWAVE®

AcuLife®

Instructions

Vejlledning

Anwendung

Οδηγίες

Instrucciones

Mode d'emploi

Istruzioni

Bruksanvisning

Instrukcje

# Instructions For Use

You don't need to be a veterinarian or a pain expert to use AcuLife. Simply follow these instructions for patching your horse and be sure to monitor your horse's response to each placement. Their response will help you understand where your horse is experiencing pain. It's *very important* that you stand to the side of your horse and never directly behind while positioning the patches. If you stand behind, the horse may kick you. It is also advisable that you begin your placement of each set of AcuLife patches from the horse's LEFT side, as horses are generally more used to being handled from this side.

There are five recommended AcuLife patch placements. Each placement can be used individually; meaning, it is not always necessary to use all five patch placements at the same time.



## STEP 1

Locate the area on your horse that you wish to patch.



## STEP 2

Remove a plastic bead from the bag. Then remove the adhesive backing of a TAN patch and place the plastic bead in the center of the adhesive side of the TAN patch.



## STEP 3

Place the TAN patch with bead, on the location you desire on the LEFT side of the horse. Then press down firmly on the patch to ensure it is secure to the horse.

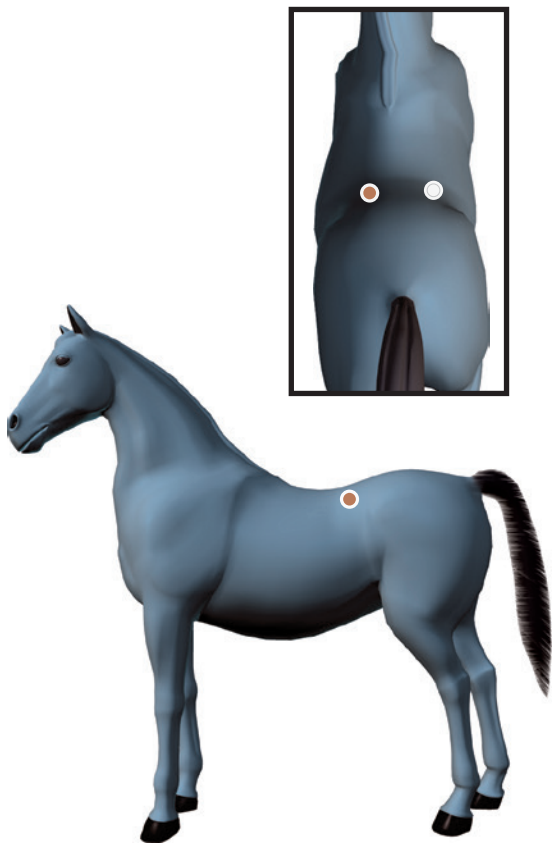


## STEP 4

Repeat steps 2-3 with a WHITE patch, placing the WHITE patch and bead on the same location, but now on the RIGHT side of the horse.

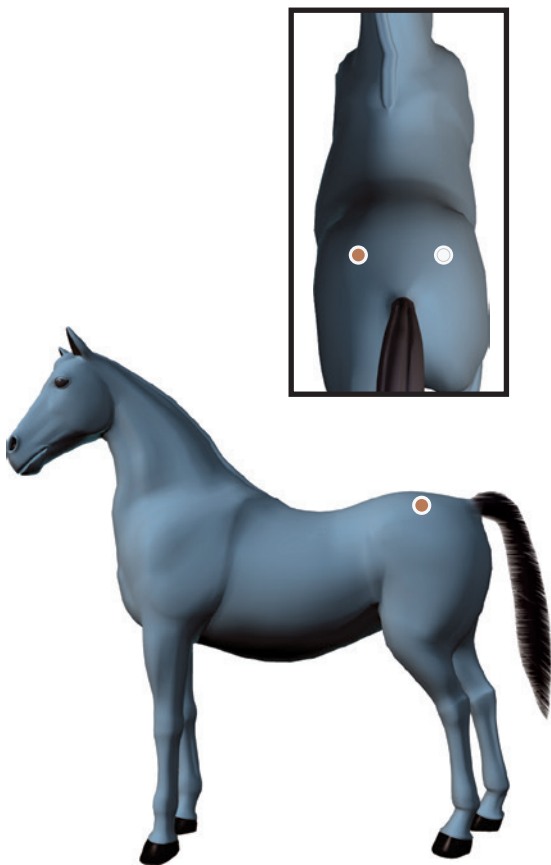
## PLACEMENT #1

Place a set of AcuLife patches as shown in the picture. TAN on LEFT and WHITE on RIGHT.



## PLACEMENT #2

Place a set of AcuLife patches as shown in the picture.  
TAN on LEFT and WHITE on RIGHT.



## PLACEMENT #3

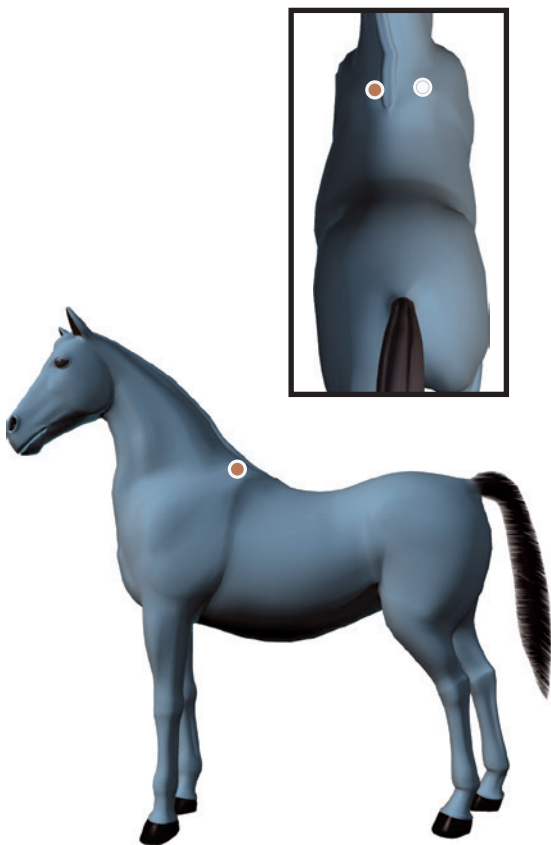
Place a set of AcuLife patches as shown in the picture. TAN on LEFT and WHITE on RIGHT.

This patch placement may help with joint pain and overall function. Tenderness at this location may be caused by pain in the shoulder, elbow, knee, ankle, shin, or pastern.



## PLACEMENT #4

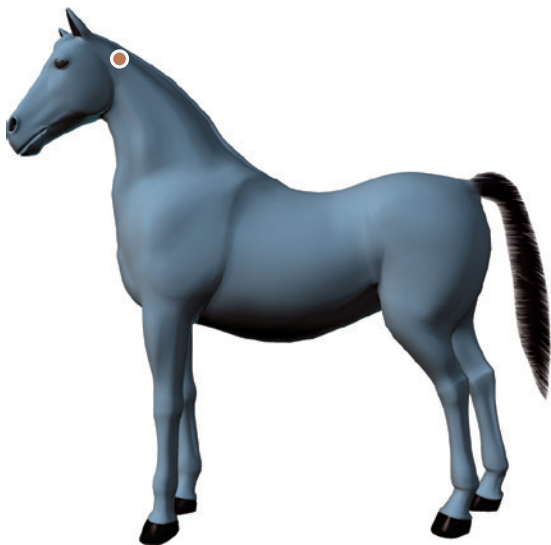
Place a set of AcuLife patches as shown in the picture.  
TAN on LEFT and WHITE on RIGHT.



## PLACEMENT #5

Place a set of AcuLife patches as shown in the picture. TAN on LEFT and WHITE on RIGHT.

This patch placement is good for general body pain.



**Warnings:** Remove immediately if you feel that the horse is experiencing discomfort. Do not reuse patches once removed from the skin. For external use only. Do not use on open wounds or damaged skin. Do not use if you suspect the horse may be pregnant. Consult a veterinarian if you suspect the horse has a health condition. Keep this product out of the reach of children.

# Brugsanvisning

Du behøver ikke at være dyrlæge eller smertespecialist for at anvende AcuLife. Følg blot disse anvisninger til påsætning af plaster på din hest, og hold øje med hestens reaktion ved hver placering. Dens reaktion vil hjælpe dig til at forstå, hvor din hest har smerter. Det er *meget vigtigt*, at du står på hestens venstre side og aldrig direkte bag den, mens du sætter plastrerne på. Hvis du står bag hesten, kan den sparke dig. Det er også tilrådeligt, at du begynder påsætningen af hvert sæt AcuLife plastre på hestens VENSTRE side, da heste generelt er mere vant til at blive håndteret fra denne side.

Der er fem anbefalede AcuLife plasterplaceringer. Hver placering kan benyttes enkeltvis; dvs. det er ikke altid nødvendigt at bruge alle fem plasterplaceringer på samme tid.



## TRIN 1

Find det sted på hesten, hvor du ønsker at påsætte plasteret.



## TRIN 2

Tag en plastikperle ud af pakken. Fjern derefter den selvklæbende bagside fra et BRUNT plaster og sæt plastikperlen i midten på den selvklæbende side af det BRUNE plaster.



## TRIN 3

Sæt det BRUNE plaster med perle på dit valgte sted på hestens VENSTRE side. Tryk derefter godt på plasteret for at være sikker på, at det er fastgjort på hesten.



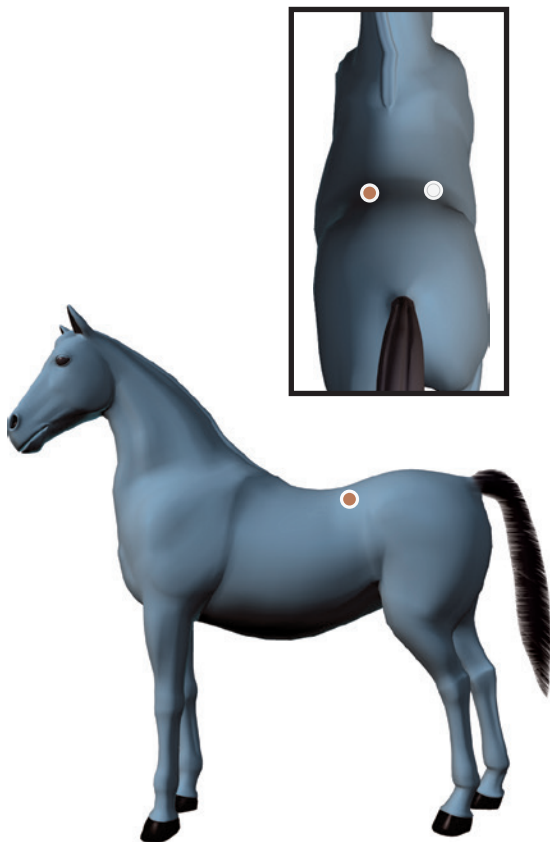
## TRIN 4

Gentag trin 2-3 med et HVIDT plaster, idet du placerer det HVIDE plaster og perlen på samme sted, men nu på hestens HØJRE side.



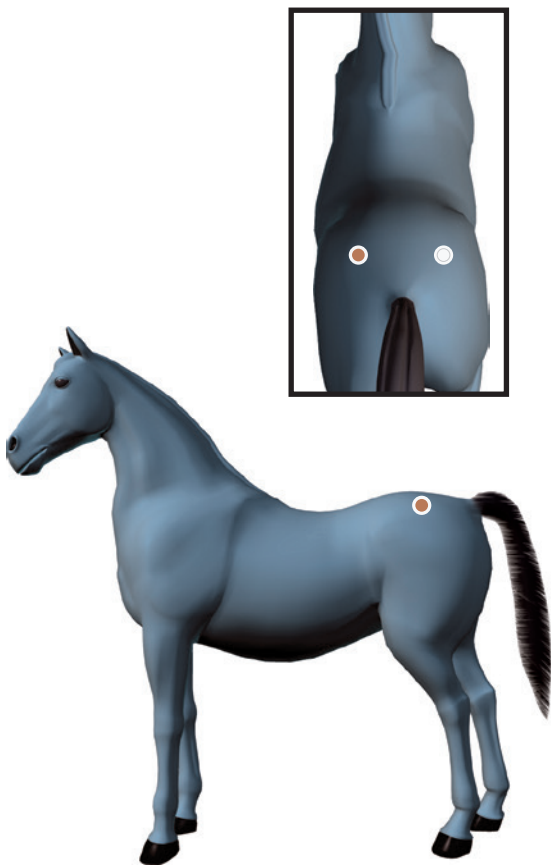
## PLACERING NR. 1

Påsæt et sæt AcuLife plastre som vist på billedet.  
BRUNT til VENSTRE og HVIDT til HØJRE.



## PLACERING NR. 2

Påsæt et sæt AcuLife plastre som vist på billedet.  
BRUNT til VENSTRE og HVIDT til HØJRE.



## PLACERING NR. 3

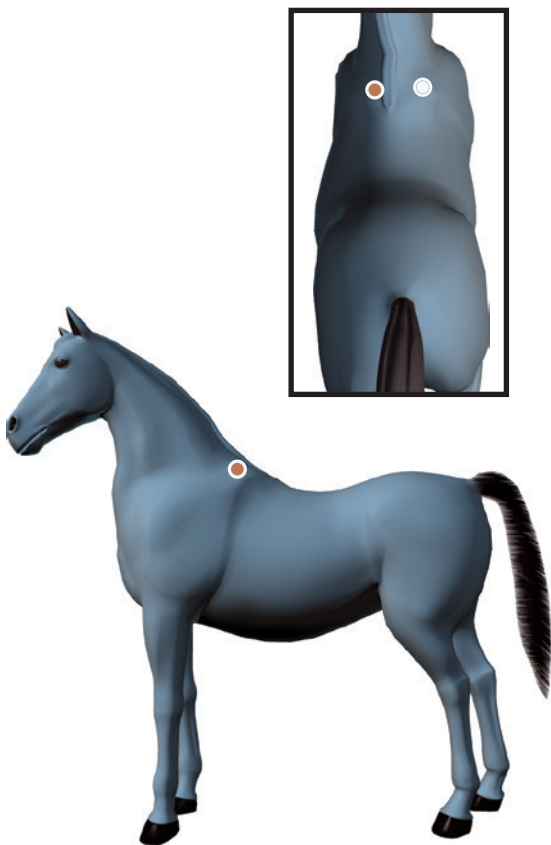
Påsæt et sæt AcuLife plastre som vist på billedet.  
BRUNT til VENSTRE og HVIDT til HØJRE.

Denne plasterplacering kan hjælpe ved ledsmerter og hestens generelle funktion. Der kan være ømhed på dette sted, forårsaget af smerter i skulder, albue, knæ, ankel, skinneben eller kode.



## PLACERING nr. 4

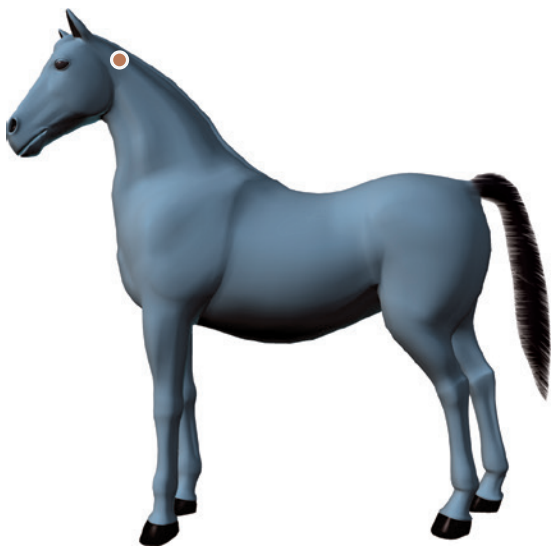
Påsæt et sæt AcuLife plastre som vist på billedet.  
BRUNT til VENSTRE og HVIDT til HØJRE.



## PLACERING NR. 5

Påsæt et sæt AcuLife plastre som vist på billedet. BRUNT til VENSTRE og HVIDT til HØJRE.

Denne plasterplacering er god ved generelle kropssmerter.



**Advarsel:** Fjern dem straks, hvis du føler, at hesten oplever ubehag. Genbrug ikke plastre, efter at de er fjernet fra huden. Kun til ekstern brug. Anvend ikke på åbne sår eller beskadiget hud. Anvend ikke, hvis du har mistanke om, at hesten kunne være drægtig. Tal med en dyrlæge, hvis du er bange for, at hesten er syg. Hold dette produkt uden for børns rækkevidde.

# Anwendung

Sie brauchen kein Tierarzt oder Schmerzspezialist zu sein, um AcuLife zu verwenden. Befolgen Sie einfach die folgenden Schritte zur Pflasteranlage an Ihrem Pferd und achten Sie auf die Reaktion Ihres Pferdes auf jedes platzierte Pflaster. Die Reaktion Ihres Pferdes hilft Ihnen zu verstehen, wo es Schmerzen verspürt. Es **ist** *sehr wichtig*, dass Sie während der Pflasteranlage neben, aber niemals direkt hinter Ihrem Pferd stehen. Das Pferd könnte mit den Hinterbeinen ausschlagen und Sie treten. Es empfiehlt sich auch, dass Sie mit der Anlage jeder AcuLife-Pflastergruppe auf der LINKEN Seite des Pferdes beginnen, da Pferde im Allgemeinen mehr daran gewöhnt sind, von dieser Seite aus gehandhabt zu werden.

Es gibt fünf empfohlene Optionen zur AcuLife-Pflasterplatzierung. Jede Platzierung ist einzeln nutzbar, d. h. es brauchen nicht immer alle fünf Pflaster gleichzeitig verwendet zu werden.



## SCHRITT 1

Machen Sie den gewünschten Pflasteranlagebereich am Pferd ausfindig.



## SCHRITT 2

Nehmen Sie dann eine Kunststoffkugel aus der Tüte. Entfernen Sie sodann das Klebeband an der Rückseite des HELLBRAUNEN Pflasters und legen Sie die Kunststoffkugel in die Mitte der Klebeseite des HELLBRAUNEN Pflasters.



## SCHRITT 3

Legen Sie das HELLBRAUNE Pflaster mit der Kugel auf die gewünschte Stelle an der LINKEN Seite des Pferdes an. Drücken Sie das Pflaster dann fest an, damit es sicher am Pferd anliegt.

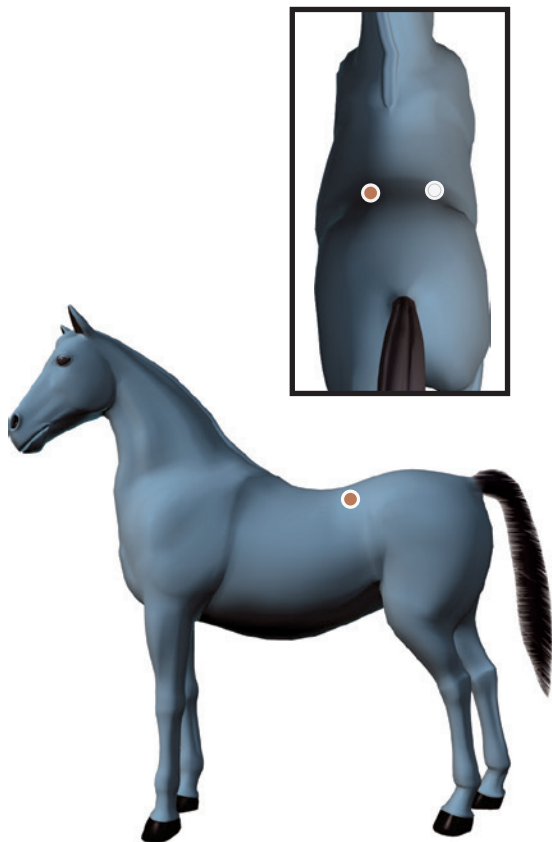


## SCHRITT 4

Wiederholen Sie Schritt 2-3 mit einem WEISSEN Pflaster, indem Sie das WEISSE Pflaster und die Kugel an der gleichen Stelle anlegen, nun aber an der RECHTEN Seite des Pferdes.

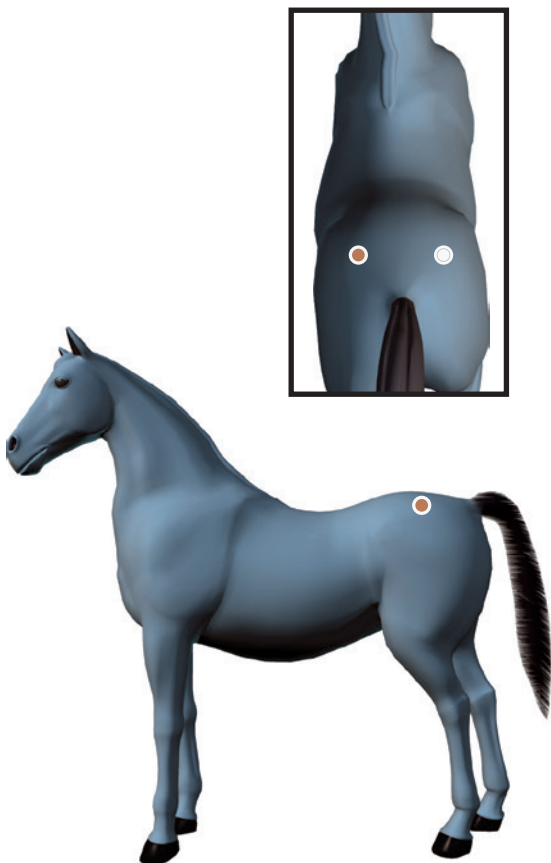
## ANLAGE 1

Legen Sie einen AcuLife-Pflastersatz wie im Bild gezeigt an. HELLBRAUN auf der LINKEN und WEISS auf der RECHTEN Seite.



## ANLAGE 2

Legen Sie einen AcuLife-Pflastersatz wie im Bild gezeigt an. HELLBRAUN auf der LINKEN und WEISS auf der RECHTEN Seite.





## ANLAGE 3

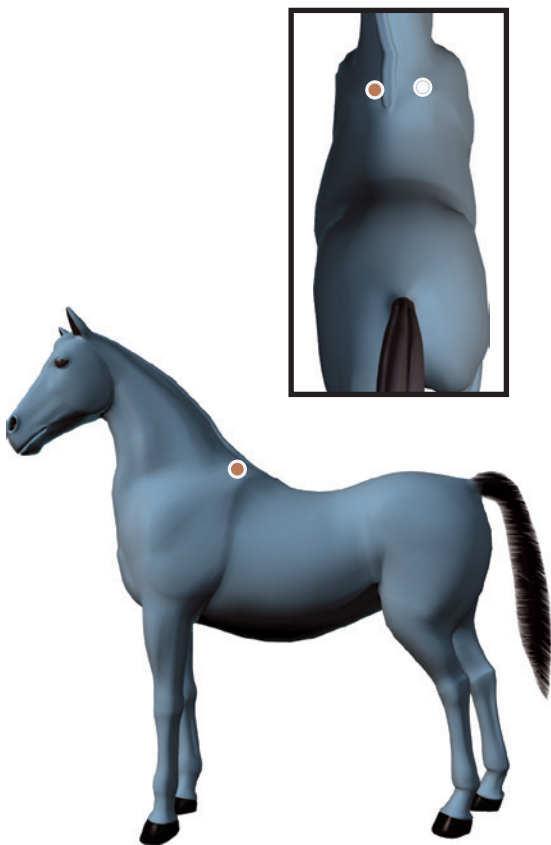
Legen Sie einen AcuLife-Pflastersatz wie im Bild gezeigt an. HELLBRAUN auf der LINKEN und WEISS auf der RECHTEN Seite.

Diese Pflasteranlage kann Gelenkschmerzen und die Funktionsfähigkeit im Allgemeinen lindern. Empfindlichkeit an dieser Stelle kann durch Schmerzen in der Schulter, im Ellbogen, Knie, Kniegelenk, Schienbein oder in der Fessel verursacht werden.



## ANLAGE 4

Legen Sie einen AcuLife-Pflastersatz wie im Bild gezeigt an. HELLBRAUN auf der LINKEN und WEISS auf der RECHTEN Seite.

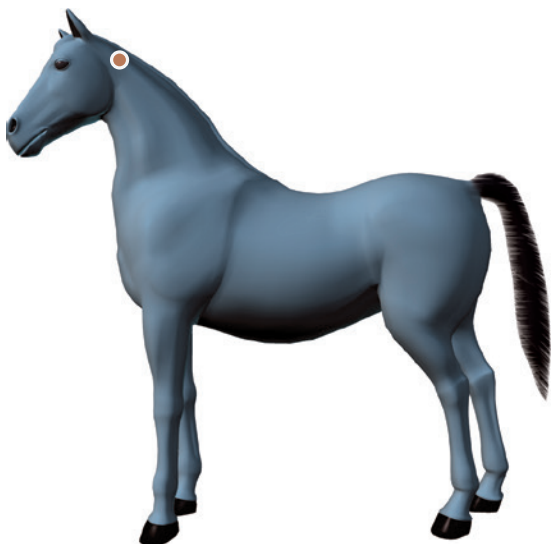


## ANLAGE 5

Legen Sie einen AcuLife-Pflastersatz wie im Bild gezeigt an. HELLBRAUN auf der LINKEN und WEISS auf der RECHTEN Seite.

Diese Pflasteranlage ist für allgemeine körperliche Schmerzen geeignet.

DEUTSCH



**Warnhinweise:** Sofort entfernen, wenn das Pferd Beschwerden zu haben scheint. Ein von der Haut abgenommenes Pflaster nicht wiederverwenden. Nur zur äußeren Anwendung. Nicht auf offenen Wunden oder beschädigter Haut anbringen. Nicht verwenden, wenn Sie vermuten, dass Ihr Pferd trächtig ist. Ziehen Sie einen Tierarzt zu Rate, wenn Sie vermuten, dass das Pferd ein Gesundheitsproblem hat. Dieses Produkt außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

# Οδηγίες χρήσης

Δεν χρειάζεται να είστε κτηνίατρος ή ειδικός γιατρός του πόνου για να χρησιμοποιήσετε το AcuLife. Απλά ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για την εφαρμογή επιθεμάτων στο άλογό σας και φροντίστε να παρακολουθείτε την αντίδραση του αλόγου σας μετά την τοποθέτηση του κάθε επιθέματος. Η αντίδραση του αλόγου θα σας βοηθήσει να καταλάβετε σε ποιο σημείο πονάει. Είναι *πολύ σημαντικό* να στέκεστε στο πλάι του αλόγου σας και ποτέ ακριβώς πίσω του ενώ τοποθετείτε τα επιθέματα. Εάν βρίσκεστε πίσω του, το άλογο μπορεί να σας κλωτσήσει. Επίσης, συνιστάται να ξεκινήσετε την τοποθέτηση κάθε σετ επιθεμάτων AcuLife από την ΑΡΙΣΤΕΡΗ πλευρά του αλόγου, καθώς γενικά τα άλογα είναι περισσότερο συνηθισμένα να τα χειρίζονται από αυτή την πλευρά.

Υπάρχουν πέντε συνιστώμενες τοποθετήσεις επιθεμάτων AcuLife. Κάθε τοποθέτηση μπορεί να γίνει μεμονωμένα. Αυτό σημαίνει ότι δεν είναι πάντα απαραίτητο να προβείτε και στις πέντε τοποθετήσεις επιθεμάτων κατά την ίδια χρονική στιγμή.



## ΒΗΜΑ 1

Εντοπίστε την περιοχή στην οποία θέλετε να τοποθετήσετε το επίθεμα στο άλογό σας.



## ΒΗΜΑ 2

Αφαιρέστε το πλαστικό σφαιρίδιο από τον ασκό. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το αυτοκόλλητο του ΚΑΦΕ επιθέματος και τοποθετήστε το πλαστικό σφαιρίδιο στο κέντρο της αυτοκόλλητης πλευράς του ΚΑΦΕ επιθέματος.



## ΒΗΜΑ 3

Τοποθετήστε το ΚΑΦΕ επίθεμα με σφαιρίδιο στη θέση που επιθυμείτε, στην ΑΡΙΣΤΕΡΗ πλευρά του αλόγου. Κατόπιν πιέστε καλά το επίθεμα για να βεβαιωθείτε ότι έχει εφαρμόσει στο άλογο.

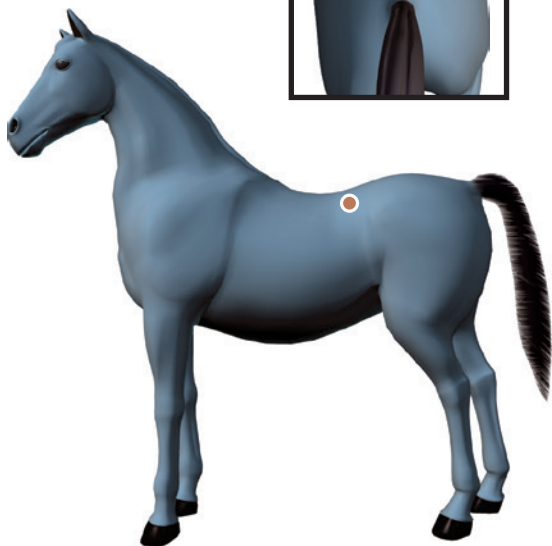
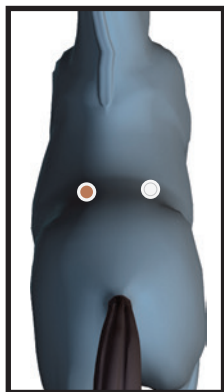


## ΒΗΜΑ 4

Επαναλάβετε τα βήματα 2-3 με ένα ΛΕΥΚΟ επίθεμα, τοποθετώντας το ΛΕΥΚΟ επίθεμα και το σφαιρίδιο στο ίδιο σημείο, αλλά τώρα στη ΔΕΞΙΑ πλευρά του αλόγου.

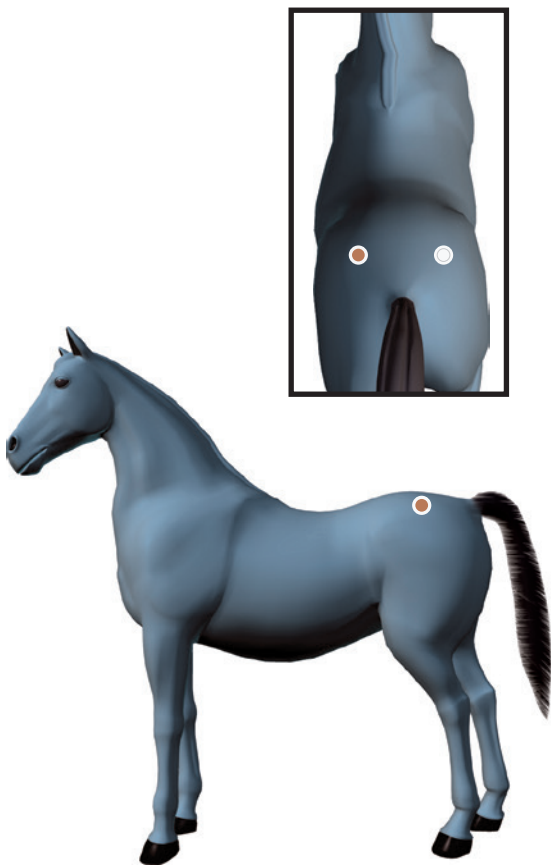
## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΡ. 1

Τοποθετήστε ένα σετ επιθεμάτων AcuLife, όπως φαίνεται στην εικόνα. Το ΚΑΦΕ επίθεμα στην ΑΡΙΣΤΕΡΗ πλευρά και το ΛΕΥΚΟ στη ΔΕΞΙΑ.



## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΡ. 2

Τοποθετήστε ένα σετ επιθεμάτων AcuLife, όπως φαίνεται στην εικόνα. Το ΚΑΦΕ επίθεμα στην ΑΡΙΣΤΕΡΗ πλευρά και το ΛΕΥΚΟ στη ΔΕΞΙΑ.



## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΡ. 3

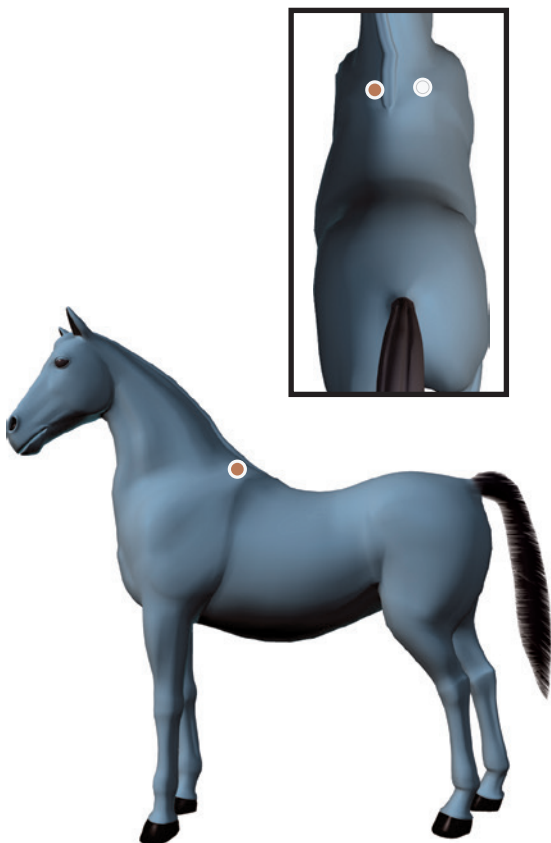
Τοποθετήστε ένα σετ επιθεμάτων AcuLife, όπως φαίνεται στην εικόνα. Το ΚΑΦΕ επίθεμα στην ΑΡΙΣΤΕΡΗ πλευρά και το ΛΕΥΚΟ στη ΔΕΞΙΑ.

Αυτή η τοποθέτηση επιθεμάτων μπορεί να βοηθήσει στην ανακούφιση του πόνου των αρθρώσεων και στη γενική λειτουργία. Η ευαισθησία σε αυτό το σημείο μπορεί να προκαλείται λόγω πόνου στον ώμο, στον αγκώνα, στο γόνατο, στον αστράγαλο, στο καλάμι ή στο μεσοκύνιο.



## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΡ. 4

Τοποθετήστε ένα σετ επιθεμάτων AcuLife, όπως φαίνεται στην εικόνα. Το ΚΑΦΕ επίθεμα στην ΑΡΙΣΤΕΡΗ πλευρά και το ΛΕΥΚΟ στη ΔΕΞΙΑ.

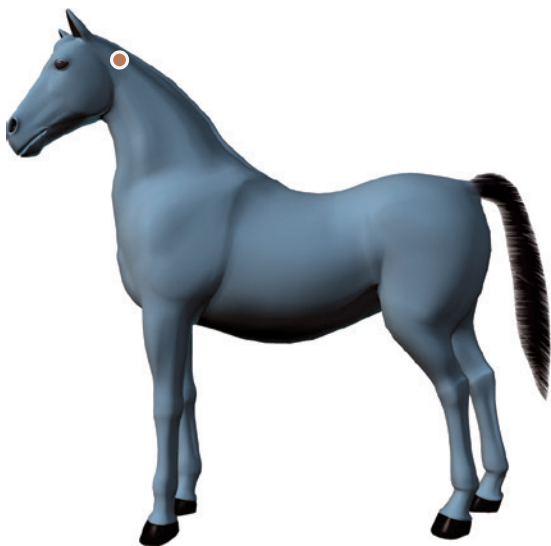




## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΡ. 5

Τοποθετήστε ένα σετ επιθεμάτων AcuLife, όπως φαίνεται στην εικόνα. Το ΚΑΦΕ επίθεμα στην ΑΡΙΣΤΕΡΗ πλευρά και το ΛΕΥΚΟ στη ΔΕΞΙΑ.

Αυτή η τοποθέτηση επιθεμάτων είναι καλή για την ανακούφιση από τον γενικό σωματικό πόνο.



**Προειδοποιήσεις:** Αφαιρέστε τα αμέσως εάν αισθανθείτε ότι το άλογο εκδηλώνει δυσφορία. Μην επαναχρησιμοποιείτε τα επιθέματα αφότου τα αφαιρέσετε από το δέρμα. Μόνο για εξωτερική χρήση. Μην τα χρησιμοποιείτε σε ανοικτά τραύματα ή σε δέρμα με βλάβη. Μην τα χρησιμοποιείτε εάν υποψιάζεστε ότι το άλογο μπορεί να είναι έγκυος. Εάν υποψιάζεστε ότι το άλογο έχει κάποιο πρόβλημα υγείας, συμβουλευτείτε έναν κτηνίατρο. Διατηρήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.

# Instrucciones de uso

No es necesario ser veterinario o especialista en dolor para usar AcuLife. Solo tiene que seguir estas instrucciones para aplicar los parches a su caballo y vigilar su respuesta a cada aplicación. La respuesta le ayudará a comprender dónde siente dolor el caballo. Mientras aplica los parches *es muy importante* que se sitúe a un lado del caballo y no directamente detrás, ya que puede recibir una coz. Además, se recomienda que comience las aplicaciones de cada juego de parches AcuLife en el lado IZQUIERDO del animal, ya que, en general, los caballos están más habituados a que se los maneje de esa forma.

Hay cinco posiciones recomendadas para aplicar los parches AcuLife. Cada una de ellas puede usarse de manera individual, es decir, no siempre es necesario aplicar parches en las cinco posiciones al mismo tiempo.



## PASO 1

Localice la zona del caballo donde desea aplicar el parche.



## PASO 2

Extraiga una cuenta de plástico de la bolsa. Retire la cubierta adhesiva de un parche MARRÓN y coloque la cuenta de plástico en el centro del lado adhesivo del parche.



## PASO 3

Aplique el parche MARRÓN con la cuenta en el lugar deseado del lado IZQUIERDO del caballo. Presione firmemente el parche para asegurarse de que se adhiere correctamente al animal.

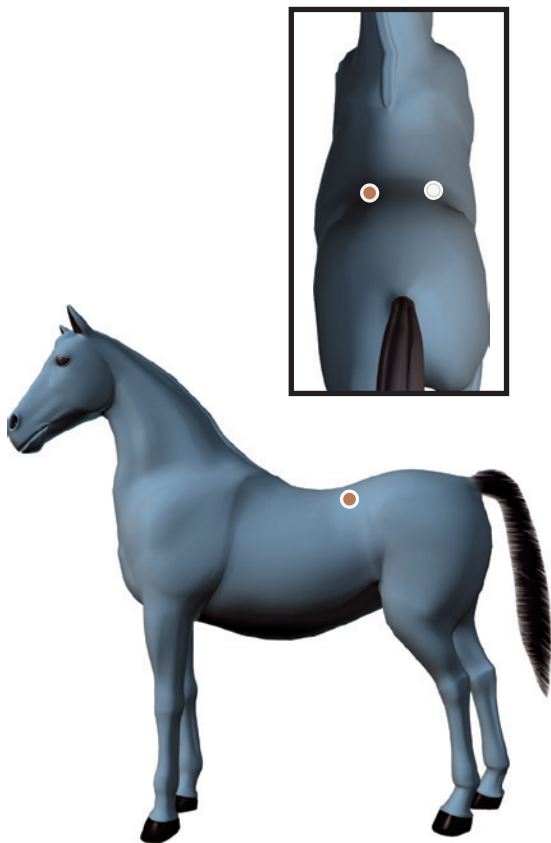


## PASO 4

Repita los pasos 2 y 3 con un parche BLANCO. Aplique el parche BLANCO con la cuenta en la misma posición, pero en el lado DERECHO del caballo.

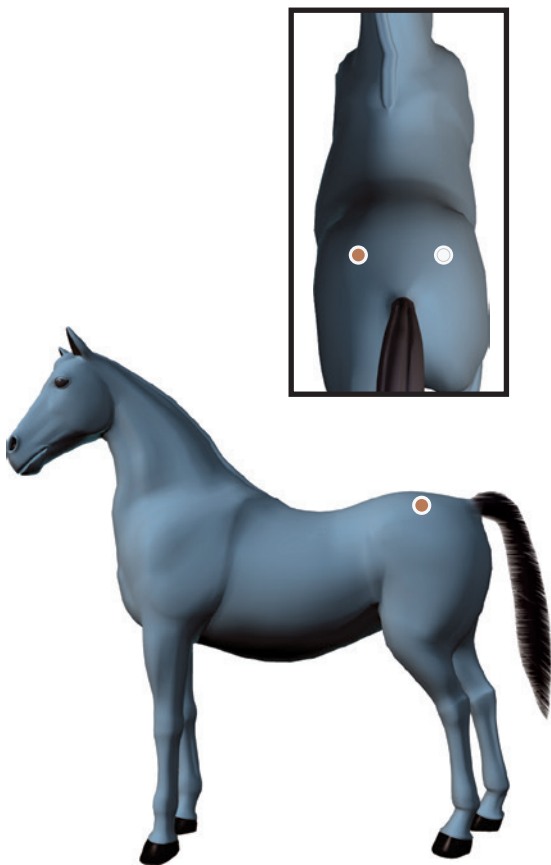
## APLICACIÓN: PASO 1

Aplique un juego de parches AcuLife como se muestra en la imagen. MARRÓN a la IZQUIERDA y BLANCO a la DERECHA.



## APLICACIÓN: PASO 2

Aplique un juego de parches AcuLife como se muestra en la imagen. MARRÓN a la IZQUIERDA y BLANCO a la DERECHA.



## APLICACIÓN: PASO 3

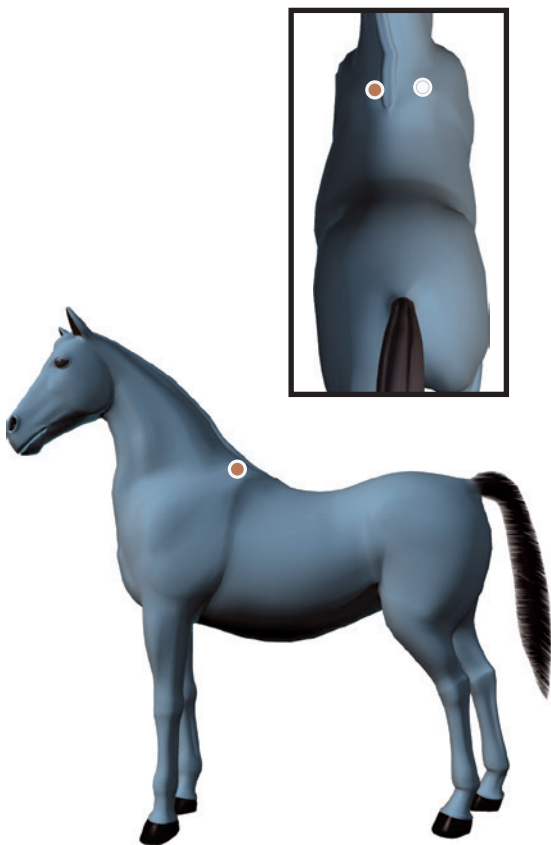
Aplique un juego de parches AcuLife como se muestra en la imagen. MARRÓN a la IZQUIERDA y BLANCO a la DERECHA.

Esta posición del parche puede ayudarle con el dolor articular y el funcionamiento general. Es posible que el dolor en el hombro, el codo, la rodilla, el tobillo, la tibia o la cuartilla provoquen sensibilidad en esta zona.



## APLICACIÓN: PASO 4

Aplique un juego de parches AcuLife como se muestra en la imagen. MARRÓN a la IZQUIERDA y BLANCO a la DERECHA.



## APLICACIÓN: PASO 5

Aplique un juego de parches AcuLife como se muestra en la imagen. MARRÓN a la IZQUIERDA y BLANCO a la DERECHA.

Esta posición del parche es buena para el dolor generalizado.



**Advertencias:** Retire el parche de inmediato si cree que el caballo siente molestias. No vuelva a utilizar los parches una vez retirados de la piel. Sólo para uso externo. No use los parches en piel dañada o con heridas. No use los parches si sospecha que la yegua puede estar preñada. Consulte a su veterinario si sospecha que el caballo tiene un problema de salud. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

# Mode d'emploi :

Il n'est pas nécessaire d'être vétérinaire ou un spécialiste de la douleur pour utiliser AcuLife. Suivez simplement ces instructions pour appliquer les patches sur votre cheval et surveillez la réaction de ce dernier à l'application de chaque patch. Sa réaction vous permettra de déterminer à quel endroit il ressent une douleur. Il est *très important* de vous tenir sur le côté du cheval : ne vous mettez jamais directement derrière le cheval pour appliquer les patches. Si vous vous placez derrière le cheval, vous risquez de recevoir un coup de sabot. Il est également recommandé de commencer à appliquer chaque série de patches AcuLife en vous tenant sur la GAUCHE du cheval, car les chevaux se laissent plus facilement approcher de ce côté.

On dénombre cinq emplacements recommandés pour l'application des patches AcuLife. Chaque emplacement peut être utilisé individuellement : autrement dit, il n'est pas nécessaire d'appliquer systématiquement des patches sur les cinq emplacements en même temps.



## ÉTAPE N°1

Identifiez la zone que vous souhaitez traiter sur votre cheval.



## ÉTAPE N°2

Retirez une bille en plastique du sachet. Décollez ensuite l'adhésif d'un patch BEIGE et placez la bille en plastique au centre de la face adhésive du patch BEIGE.



## ÉTAPE N°3

Placez le patch BEIGE avec la bille à l'endroit désiré sur le côté GAUCHE du cheval. Puis appuyez fermement sur le patch pour qu'il adhère correctement au cheval.



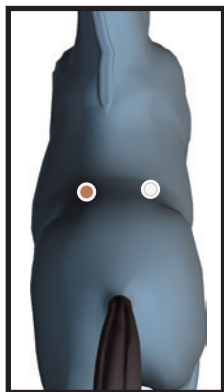
## ÉTAPE N°4

Répétez les étapes 2-3 avec un patch BLANC, en plaçant le patch BLANC et la bille au même endroit, mais sur le côté DROIT du cheval cette fois-ci.



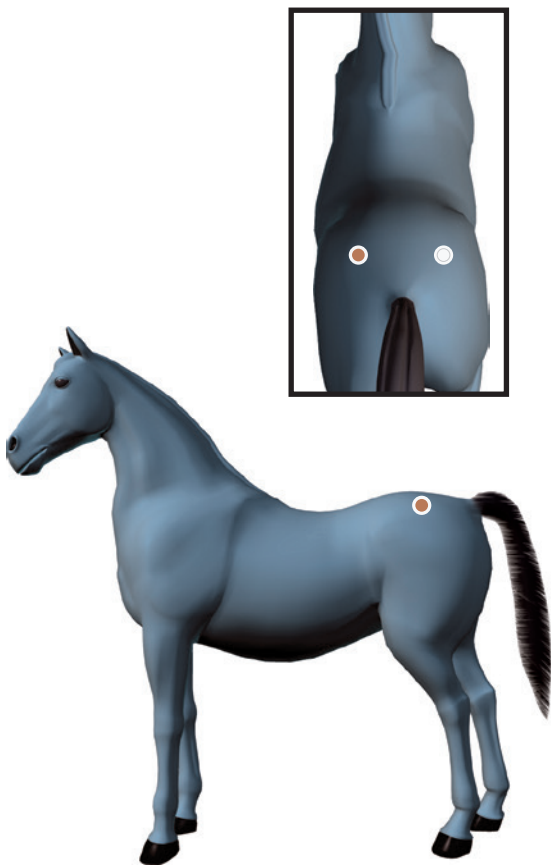
## EMPLACEMENT N°1

Placez une série de patches AcuLife comme indiqué sur la photo. BEIGE à GAUCHE et BLANC à DROITE.



## EMPLACEMENT N°2

Placez une série de patches AcuLife comme indiqué sur la photo. BEIGE à GAUCHE et BLANC à DROITE.



## EMPLACEMENT N°3

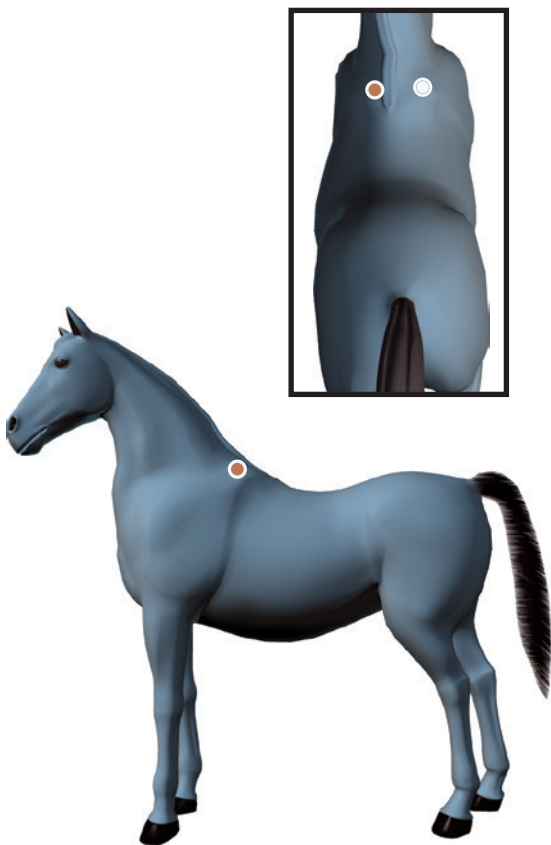
Placez une série de patches AcuLife comme indiqué sur la photo. BEIGE à GAUCHE et BLANC à DROITE.

L'emplacement de ce patch permet de soulager les douleurs articulaires et peut être bénéfique aux différentes fonctions corporelles. Une sensibilité à cet endroit peut s'expliquer par une douleur dans l'épaule, le coude, le genou, la cheville, le tibia ou le paturon.



## EMPLACEMENT N°4

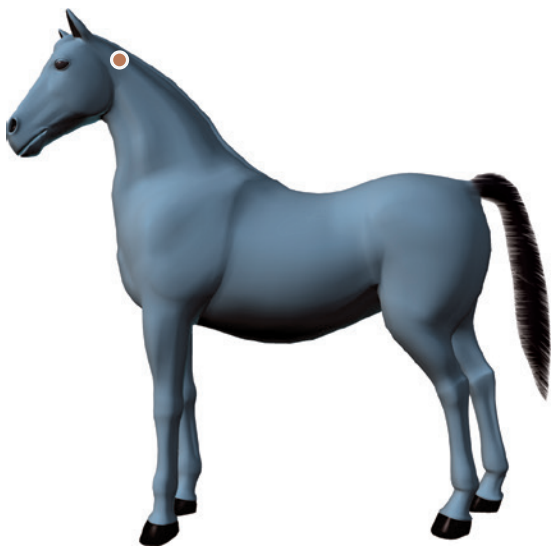
Placez une série de patches AcuLife comme indiqué sur la photo. BEIGE à GAUCHE et BLANC à DROITE.



## EMPLACEMENT N°5

Placez une série de patchs AcuLife comme indiqué sur la photo. BEIGE à GAUCHE et BLANC à DROITE.

Cet emplacement est idéal en cas de douleur généralisée.



FRANÇAIS

**Avertissements :** Retirez immédiatement le patch si le cheval semble éprouver une gêne. Ne réutilisez pas les patchs une fois qu'ils ont été décollés de la peau. Réservé à un usage externe. N'utilisez pas les patchs sur des blessures ouvertes ou une peau abîmée. N'utilisez pas les patchs si vous soupçonnez une grossesse de la jument. Consultez un vétérinaire si vous pensez que le cheval a un problème de santé. À tenir hors de portée des enfants.

# Istruzioni per l'uso

Non è necessario avere competenze veterinarie o sul trattamento del dolore per l'uso di AcuLife. È sufficiente seguire queste istruzioni per l'applicazione del cerotto al proprio cavallo, avendo cura di controllare la sua reazione ad ogni applicazione. La reazione del cavallo vi aiuterà a individuare i punti in cui sente dolore. Durante l'applicazione dei cerotti, è *assolutamente essenziale* posizionarsi a fianco del cavallo e mai dietro di esso. Stando dietro al cavallo si rischia di ricevere calci. Si consiglia inoltre di iniziare l'applicazione di ogni serie di cerotti AcuLife partendo dal fianco SINISTRO del cavallo, poiché i cavalli sono generalmente più abituati a interagire con le persone a sinistra.

I posizionamenti consigliati per i cerotti AcuLife sono cinque. È possibile utilizzare singolarmente i posizionamenti: non sempre è necessario usarli tutti simultaneamente.



## PASSAGGIO 1

Individuare il punto in cui si desidera applicare il cerotto.



## PASSAGGIO 2

Rimuovere una perla di plastica dal sacchetto. Rimuovere quindi il rivestimento dal cerotto MARRONE CHIARO per esporre l'adesivo, collocando la perla di plastica al centro della parte



## PASSAGGIO 3

Applicare il cerotto MARRONE CHIARO con la perla sul punto desiderato, sul fianco SINISTRO del cavallo. Premere con fermezza il cerotto per farlo aderire perfettamente al corpo del cavallo.

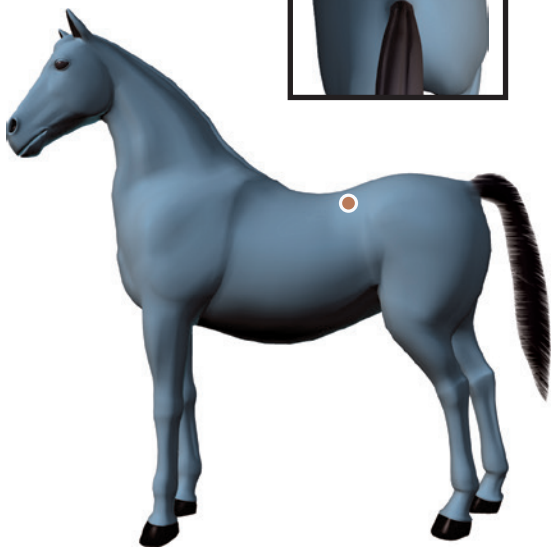
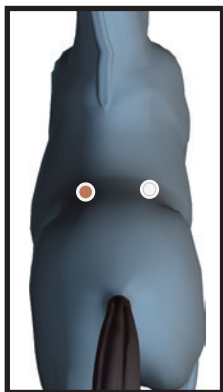


## PASSAGGIO 4

Ripetere i passaggi 2 e 3 con un cerotto BIANCO, posizionando il cerotto con la perla nello stesso punto, ma stavolta sul fianco DESTRO del cavallo.

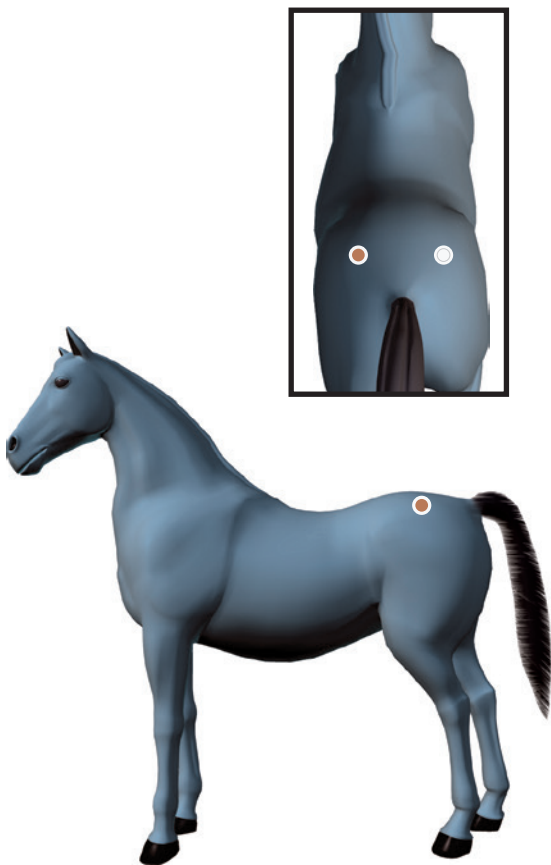
## POSIZIONAMENTO N. 1

Applicare una serie di cerotti AcuLife come mostra to in figura. Posizionare il cerotto MARRONE CHIARO a SINISTRA e quello BIANCO a DESTRA.



## POSIZIONAMENTO N. 2

Applicare una serie di cerotti AcuLife come mostrato in figura. Posizionare il cerotto MARRONE CHIARO a SINISTRA e quello BIANCO a DESTRA.





## POSIZIONAMENTO N. 3

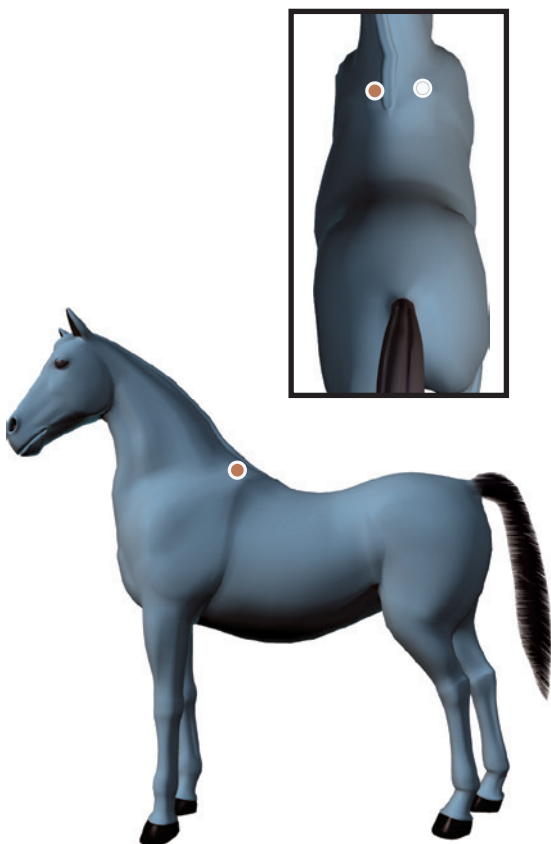
Applicare una serie di cerotti AcuLife come mostra to in figura. Posizionare il cerotto MARRONE CHIARO a SINISTRA e quello BIANCO a DESTRA.

Questo posizionamento dei cerotti può essere utile nell'alleviare i dolori articolari e nel miglioramento della funzionalità generale. La sensibilità in questo punto può essere dovuta a dolori alla spalla, al gomito, al ginocchio, alla caviglia, allo stinco o al pastorale.



## POSIZIONAMENTO N. 4

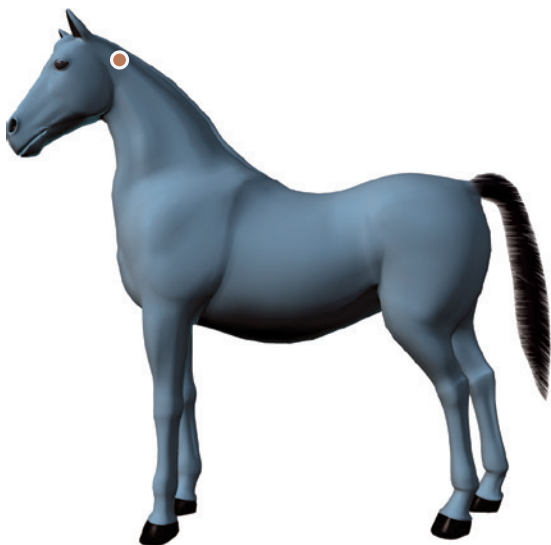
Applicare una serie di cerotti AcuLife come mostrato in figura. Posizionare il cerotto MARRONE CHIARO a SINISTRA e quello BIANCO a DESTRA.



## TECNICA DI APPLICAZIONE N. 5

Applicare una serie di cerotti AcuLife come mostrata in figura. Posizionare il cerotto MARRONE CHIARO a SINISTRA e quello BIANCO a DESTRA.

Questo posizionamento dei cerotti è indicato per il trattamento dei dolori corporei generici.



ITALIANO

**Avvertenze:** Rimuovere immediatamente i cerotti se si nota che il cavallo dimostra malessere. Non riutilizzare i cerotti dopo averli rimossi. Solo per uso esterno. Non utilizzare su ferite o parti danneggiate della pelle. Non utilizzare se si sospetta che la giumenta possa essere gravida. Rivolgersi a un veterinario se si sospetta che il cavallo sia affetto da una patologia specifica. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

# Bruksanvisning

Du trenger ikke å være veterinær eller smerteekspert for å bruke AcuLife. Følg ganske enkelt disse instruksjonene for å sette patchen på hesten og sørg for at du overvåker hestens reaksjon på hver plassering. Deres reaksjon vil hjelpe deg til å forstå hvor hesten din opplever smerte. Det *erveldig viktig* at du står på siden av hesten og aldri rett bak når du setter på patchene. Hvis du står bak, kan det hende at hesten sparker deg. Det anbefales også at du begynner plasseringen av hvert sett av AcuLife-patcher fra hestens VENSTRE side, siden hester generelt sett er mer vant til å håndteres fra denne siden.

Det finnes fem anbefalte AcuLife-patchplasseringer. Hver plassering kan brukes individuelt, hvilket betyr at det ikke alltid er nødvendig å bruke alle de fem patchplasseringene samtidig.



## TRINN 1

Finn området på hesten der du ønsker å sette på en patch.



## TRINN 2

Ta ut en plastperle fra posen. Fjern deretter klebebaksiden på en BRUN-patch og plasser plastperlen midt på den klebende siden av BRUN-patchen.



## TRINN 3

Plasser BRUN-patchen med perlen på det stedet du ønsker på VENSTRE siden av hesten. Trykk deretter patchen fast ned for å sikre at den sitter godt på hesten.

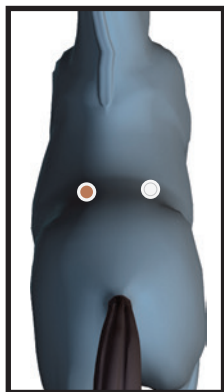


## TRINN 4

Gjenta trinn 2-3 med en HVIT patch, plasser den HVITE patchen og perlen på samme sted, men nå på HØYRE side av hesten.

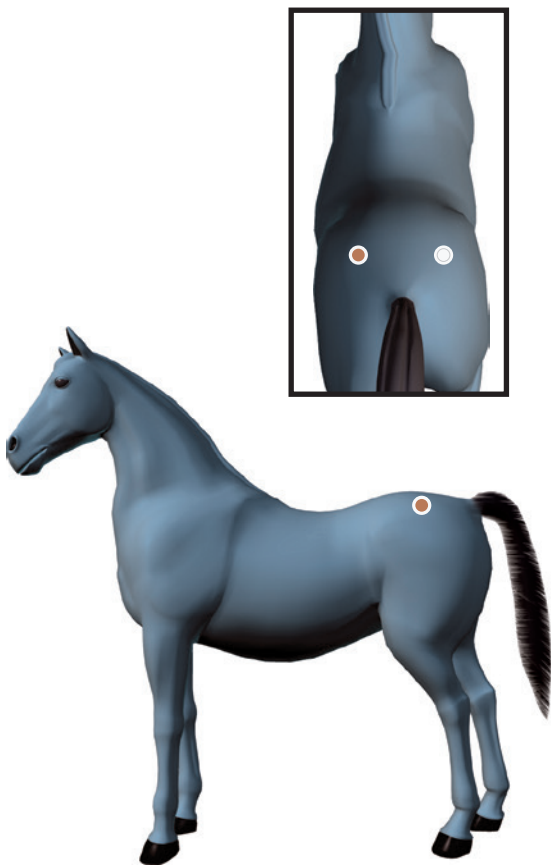
## PLASSERING NR. 1

Plasser et sett av AcuLife-patcher slik som vist på bildet. BRUN på VENSTRE og HVIT på HØYRE.



## PLASSERING NR. 2

Plasser et sett av AcuLife-patcher slik som vist på bildet.  
BRUN på VENSTRE og HVIT på HØYRE.



## PLASSERING NR. 3

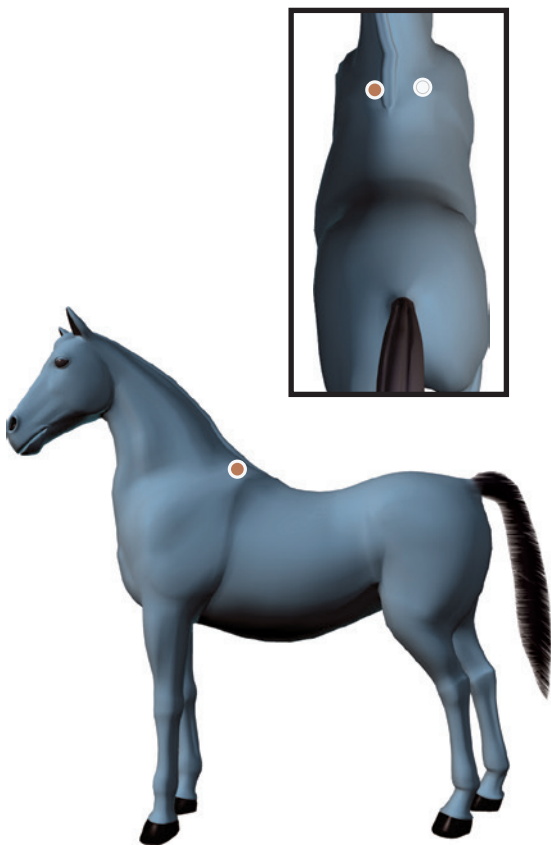
Plasser et sett av AcuLife-patcher slik som vist på bildet. BRUN på VENSTRE og HVIT på HØYRE.

Denne patchplasseringen kan hjelpe til med leddsmerte og helhetlig funksjon. Ømhet på denne plasseringen kan forårsakes av smerte i skulderen, albuen, kneet, ankelen, skinnleggen eller kodebeinet.



## PLASSERING NR. 4

Plasser et sett av AcuLife-patcher slik som vist på bildet. BRUN på VENSTRE og HVIT på HØYRE.

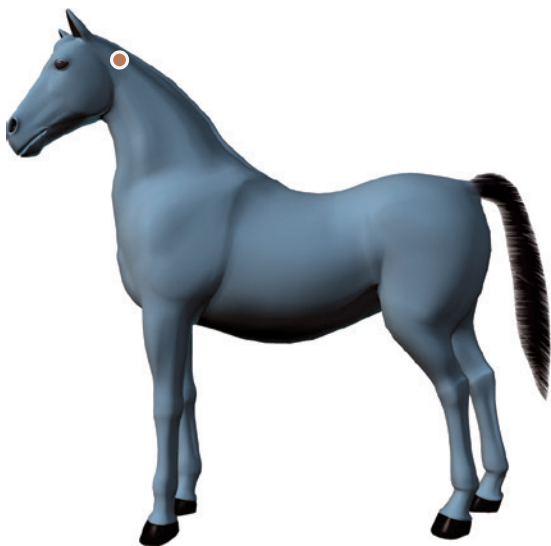




## PLASSERING NR. 5

Plasser et sett av AcuLife-patcher slik som vist på bildet. BRUN på VENSTRE og HVIT på HØYRE.

Denne patchplasseringen er bra for generell kroppssmerte.



**Advarsler:** Fjernes umiddelbart hvis du merker at hesten opplever ubehag. Ikke bruk patchen på nytt når den er fjernet fra huden. Kun til utvortes bruk. Skal ikke brukes på åpne sår eller skadet hud. Skal ikke brukes hvis du har mistanke om at hesten kan være drektig. Forhør deg med en veterinær hvis du har mistanke om at hesten har et helseproblem. Oppbevar dette produktet utilgjengelig for barn.

# Sposób użycia

Z plastrów AcuLife mogą korzystać nie tylko weterynarze i osoby specjalizujące się w leczeniu bólu u zwierząt. Wystarczy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi naklejania plastrów na ciało konia i obserwować reakcje konia przy każdym naklejeniu. Reakcja konia pomaga określić miejsce występowania bólu. **Ważne jest, aby w momencie naklejania plastrów znajdować się z boku konia. Nigdy nie należy stać bezpośrednio za nim. Koń może kopnąć osobę stojącą za nim. Wskazane jest także, aby rozpoczynać naklejanie każdego kompletu plastrów AcuLife z LEWEJ strony konia — konie są zwykle przyzwyczajone do wykonywania różnych czynności po tej stronie.**

Zaleca się naklejanie plastrów AcuLife w pięciu określonych miejscach. Każdy komplet plastrów można naklejać osobno. Oznacza to, że nie zawsze trzeba wykorzystać wszystkie pięć kompletów jednocześnie.



## KROK 1

Wybrać miejsce na ciele konia, w którym zostanie naklejony plaster.



## KROK 2

Wyjąć plastikowy paciorek z opakowania. Następnie odkleić spodnią warstwę JASNOBRĄZOWEGO plastra i umieścić plastikowy paciorek na środku JASNOBRĄZOWEGO plastra po jego przylepnej stronie.



## KROK 3

Nakleić JASNOBRĄZOWY plaster z paciorkiem w odpowiednim miejscu na ciele konia z jego LEWEJ STRONY. Następnie zdecydowanie docisnąć plaster, aby dobrze przylegał do

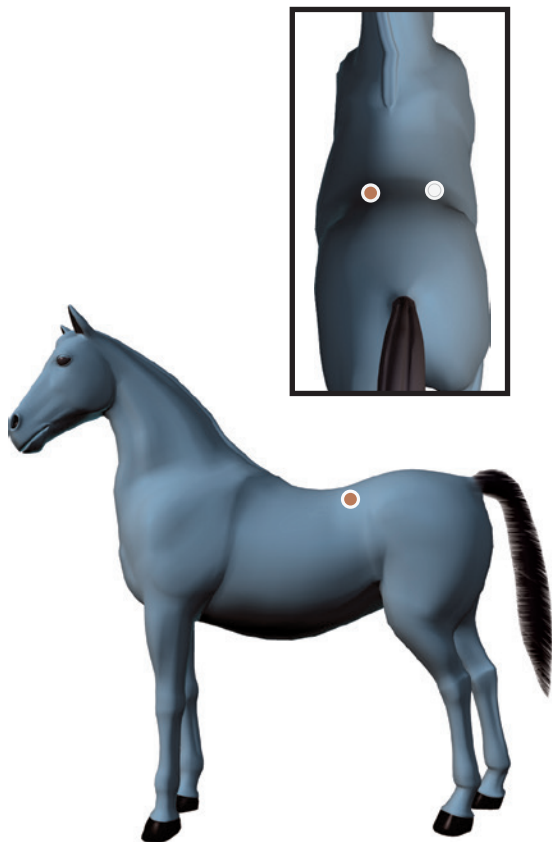


## KROK 4

Powtórzyć kroki 2–3 dla BIAŁEGO plastra: umieścić BIAŁY plaster z paciorkiem w tym samym miejscu na ciele konia, ale tym razem z jego PRAWYJ STRONY.

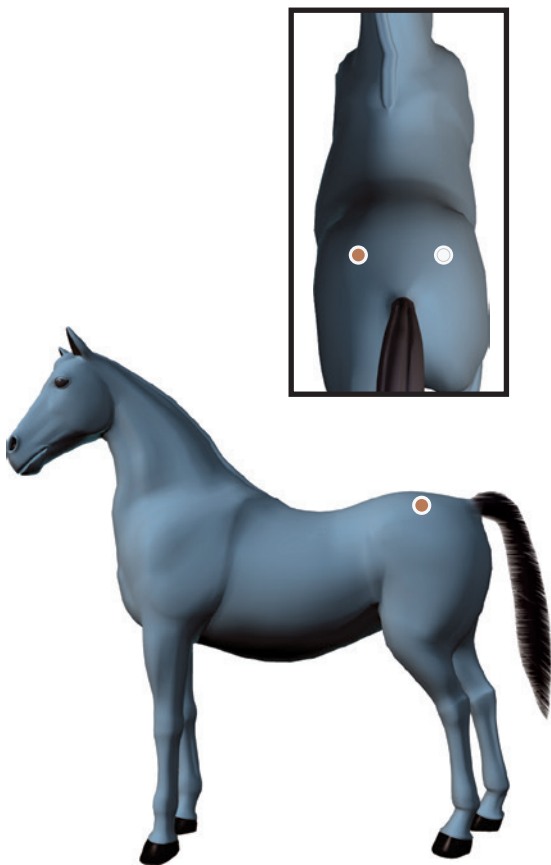
## NAKLEJANIE KOMPLETU PLASTRÓW NR 1

Nakleić komplet plastrów AcuLife, jak pokazano na rysunku: JASNOBRĄZOWY z LEWEJ strony, a BIAŁY z PRAWEJ.



## NAKLEJANIE KOMPLETU PIASTRÓW NR 2

Nakleić komplet plastrów AcuLife, jak pokazano na rysunku: JASNOBRĄZOWY z LEWEJ strony, a BIAŁY z PRAWEJ.



## NAKLEJANIE KOMPLETU PLASTRÓW NR 3

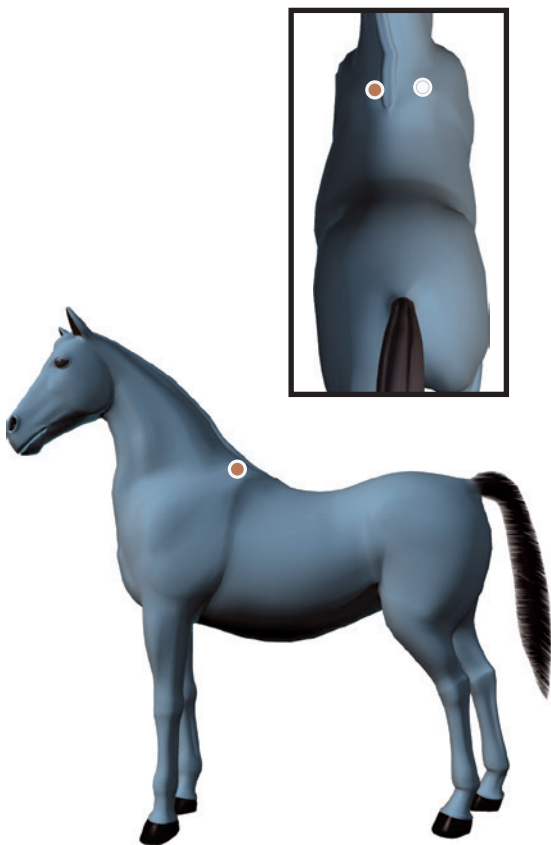
Nakleić komplet plastrów AcuLife, jak pokazano na rysunku: JASNOBRĄZOWY z LEWEJ strony, a BIAŁY z PRAWEJ.

Naklejenie kompletu plastrów w tej partii ciała pomaga złagodzić ból stawowy i zwiększyć ogólną sprawność. Tkliwość uciskową w tym miejscu może wywoływać ból w podramieniu, łokciu, nadgarstku, koronie, nadpięciu lub pęcinie.



## NAKLEJANIE KOMPLETU PŁASTRÓW NR 4

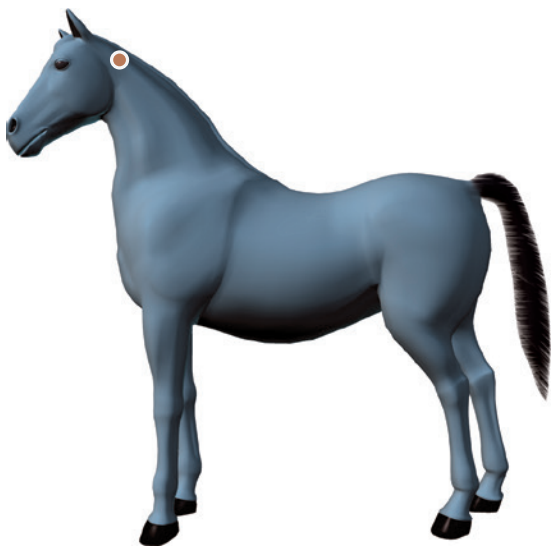
Nakleić komplet plastrów AcuLife, jak pokazano na rysunku: JASNOBRĄZOWY z LEWEJ strony, a BIAŁY z PRAWEJ.



## NAKLEJANIE KOMPLETU PLASTRÓW NR 5

Nakleić komplet plastrów AcuLife, jak pokazano na rysunku: JASNOBRĄZOWY z LEWEJ strony, a BIAŁY z PRAWEJ.

Naklejenie kompletu plastrów w tej partii ciała łagodzi ogólne dolegliwości bólowe.



**Ostrzeżenia:** Należy natychmiast zdjąć plastry, jeśli koń będzie odczuwał dyskomfort. Po usunięciu plastrów ze skóry nie należy ich ponownie stosować. Stosować wyłącznie zewnątrz. Nie stosować na otwarte rany ani na uszkodzoną skórę. Nie stosować w przypadku podejrzenia, że klacz może być w ciąży. W razie podejrzewanych problemów zdrowotnych u konia należy skonsultować się z weterynarzem. Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.


LIFEWAVE®

🏢 LifeWave Europe Ltd., Raheen Ind. Est., Athenry, Co. Galway H65 NW84, IRL.  
+353 (0)91 874 600 | customerserviceeu@lifewave.com | www.lifewave.com

🏢 LifeWave, Inc., 9775 Businesspark Ave, San Diego, CA 92131, USA.  
+1 (866)202 0065 | customerservice@lifewave.com | www.lifewave.com





File name - AL02IB-UNI1 R01  
Version - 1  
Date - 06 Feb. 2019  
Dimensions - 88.9W \* 152.4 H  
Software - Illustrator 2019  
Board Type - 130gm gloss paper

COLOURS USED

